



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

CÓDIGO N°:

SEMINARIO DE GRADO:

**“Cuerpos sexuados y violencia: un recorrido de lectura
contrahegemónico por las *Novelas Ejemplares*”**

MODALIDAD DE DICTADO:

VIRTUAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYL.

PROFESOR/A: VILA, Juan Diego

2° CUATRIMESTRE 2023

AÑO: 2023

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS
CÓDIGO N°:
SEMINARIO:

“Cuerpos sexuados y violencia: un recorrido de lectura contrahegemónico por las *Novelas Ejemplares*”

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYL

CARGA HORARIA: 64 HORAS

2° CUATRIMESTRE 2023

PROFESOR/A: VILA, Juan Diego

a. **Fundamentación y descripción**

Cervantes -desde las perspectivas históricas y más tradicionales de la pedagogía de la literatura en las aulas- integra, por peso propio, un lugar indisputable en el canon de obras escolares. Pero esta centralidad, con todo, puede verse amenazada por diversos factores.

El primero y principal, al menos en lo que respecta a las *Novelas Ejemplares*, es que el prestigio indiscutible resulta una extensión poco meditada de la valía del *Quijote* como primera novela moderna. Y la dispar factura de ambas producciones tampoco favorece su inclusión reflexiva en el cronograma de actividades del aula. El *Quijote* es demasiado largo para ser abordado integralmente, ergo se “honra” a Cervantes incorporando una de sus *Novelas Ejemplares*.

El segundo factor, mucho menos evidente, es que, en términos genéricos, se tiende a privilegiar el conjunto de las llamadas narraciones realistas -particularmente *Rinconete y Cortadillo*, *El licenciado vidriera* o *El celoso extremeño*- en detrimento de todo otro conjunto de ficciones de sesgo idealizante - *El amante liberal*, *La española inglesa*, *La fuerza de la sangre*, por ejemplo- o híbridas -*La ilustre fregona*- por cuanto se vuelve legible el presupuesto de que el ámbito escolar institucional privilegia textualidades que preconizan el deber ser social según la lógica polar de trasgresión-enmienda/castigo.

Según este preconceito -no explicitado por los pedagogos, pero sí muy evidente en los procesos de inclusión de tales obras en los programas escolares- el alumnado debería gustar las narraciones cervantinas al tiempo que se inculca el mensaje de que la mala vida no paga o que la cordura supone compromisos sociales explícitos. Rincón y Cortado, por caso, nos confirman que abandonan la vida de picardía -aunque su enmienda no resulte narrada y sólo se anuncie-. Y no es muy diversa la torsión ideológica de la historia del licenciado vidriera quien, curado en la coda del relato de su demencia vítreo, termina siendo un ejemplo de existencia porque inmola su vida en la guerra en defensa de la cristiandad.

Mas este recorte es harto parcial y tendencioso -al menos en lo que atañe al recupero selectivo de interpretaciones para la enseñanza- en primer lugar, porque mucho de lo aleccionado resulta desmentido a diario por la cotidianeidad que experimenta el alumnado y, en segunda instancia, porque ciertos valores -como podría ser el servicio violento guerrero en aras de un credo determinado- obtienen a diario más y más detractores. Al punto que se vuelve forzado insistir que Cervantes, y su maestría literaria, no es sólo eso.

Uno de los puntos más atractivos para renovar la pedagogía de las *Novelas Ejemplares* es aquel que busca potenciar cómo en todo el conjunto usualmente ignorado de ficciones idealistas o híbridas se pueden leer un sinfín de violencias -particularmente contra los cuerpos femeninos- al tiempo que, además, muchas de ellas escapan del registro lector porque la fábula orienta las consideraciones interpretativas hacia otros confines. Efecto de sentido en el cual, por lo demás, se vuelven legibles las mismas estrategias de atenuación perceptiva de las faltas y semejantes estrategias de nulificación de las potenciales condenas emergentes.

Y el atractivo inequívoco de esta propuesta a contrapelo de los usos dominantes de la colección

de novelas en los proyectos pedagógicos radica en la inequívoca potencialidad de renovar y reintegrar al aula narraciones que acrisolen, con el grado de excelencia que la narración cervantina tiene, contenidos perfectamente aptos para la enseñanza, transdisciplinar de la ESI –“Educación Sexual Integral”, ley nacional 26.150-. Pues la opresión y las variadas violencias contra los sujetos femeninos y los colectivos minorizados no es patrimonio de la actualidad. Y la codificación contemporánea de una serie de trasgresiones no debería inducir al docente a pensar que éstas sólo podrían ser ejemplificables o ilustradas por producciones artísticas recientes.

Y no es un mérito diverso de este recorrido de lectura propuesto por el seminario el que se seguiría de un reposicionamiento otro de los protagonismos femeninos. Ya que, en el canon pedagógico de las Novelas Ejemplares en vigor quienes concitan la atención de la historia y se vuelven sujetos memorables terminan siendo los hombres.

b. Objetivos:

1.-Reintegrar al horizonte de opciones pedagógicas para la enseñanza media un conjunto de *Novelas Ejemplares* usualmente desconsideradas.

2.-Recuperar la actualidad y urgencia de los debates silenciados en los textos al tiempo que se le confiere a las problemáticas abordadas un anclaje histórico puntual que permita religaciones con los contextos contemporáneos.

3.-Abordar el problema de la legibilidad de ciertos tipos de violencia al tiempo que se iluminan las inmemoriales estrategias de invisibilización de tales fenómenos.

4.-Revalorar otro tipo de protagonismos narrativos que superen la dicotomía hombre-sujeto/mujer-objeto.

5.-Favorecer y potenciar, de modo recíproco, el interés por contenidos literarios en conjunto con debates y enseñanzas necesarias de la ESI.

6.-Propender a la actualización de los abordajes metodológicos y críticos de la enseñanza media a partir del contacto con producciones y lecturas actuales de los ámbitos universitarios.

c. Contenidos:

Unidad 1:

Las *Novelas Ejemplares* y el canon escolar. Estudios preliminares en las ediciones escolares y síntesis compendiarías en los manuales. Problemas genéricos de la colección. El privilegio del eje realista. Causas de los recortes pedagógicos y consecuencias prácticas de un perspectivismo sesgado. El debate sobre los “gustos” lectores del alumnado.

Unidad 2:

Violencias, trasgresiones y delitos en las *Novelas Ejemplares*. De la violencia verbal, a la física. Delitos y faltas punibles frente a excesos naturalizados, atenuados e impunes. El género de los agresores y el lugar de las víctimas. El contrapunto entre protagonismos masculinos y femeninos, sus tipos, jerarquías e índices de relevancia para la focalización ficcional. Asedios a las historias no contadas. El imperio del discurso familiar: su constitución, perpetuación y lógicas.

Unidad 3:

El escándalo de la sangre forzada. La violación como tema principal del relato o como dato anecdótico. Derivas de sentido entre la acción de *La fuerza de la sangre* y el relato de la madre sin nombre en *La ilustre fregona*. El siglo de Oro ante la violación de una mujer, causas, justificaciones letradas (masculinas) y soluciones para los ejercicios desbordados de la sexualidad de los protagonistas varones. El ‘natural’ no lugar de la víctima femenina: suicidas, no sujetos, olvidadas.

Unidad 4:

El cuerpo femenino como fetiche y objeto de trata. Adorno externo y nulificación interior. Leonisa y el tráfico de esclavas en *El amante liberal*. ¿cuánto vale, y por qué, una mujer? Exotismo, colección y serie. Historias sobre el riesgo de la virginidad a punto de perderse. Favoritas incólumes y moradoras de harenes sin valor. ¿Retorno a la libertad o claudicación ante la falta de opciones? El mercado de la nubilidad femenina en el Siglo de Oro.

Unidad 5:

El delito -¿inexistente?- de la apropiación de niñas. Las vejaciones liminales de Isabela en *La española inglesa* y de Preciosa en *La gitana*. Adultos que se prendan de niñas y el relato ausente de bodas generacionalmente asimétricas y de pulsiones veladas. La lógica de los excesos del ocasional invasor externo frente al flagelo del enemigo interno. Cuando el género del captor importa: Isabela casada, casi, con su ‘hermano’, Preciosa liberada del cautiverio con la vieja gitana. Coda legal y natural de la niña comprada por el viejo en *El celoso extremeño*.

Unidad 6:

Maternidades modélicas, maternidades vergonzantes, maternidades abyectas. Cuerpos que procrean y paren: el imperceptible hilván que va del romance a la reina Margarita en *La Gitana*, al caso de la protagonista en *La señora Cornelia* y de allí al parto perruno en *El coloquio de los perros*. Roles masculinos y femeninos en la procreación, presupuestos médicos y científicos, condicionantes sociales. El problema de la madre en la serie literaria del siglo de oro español: ausencia e invisibilización.

Unidad 7:

Cuando las mujeres se comportan como hombres. La idealidad de mujeres que actúan el género opuesto en *Las dos doncellas*. Visión imaginaria de las conductas masculinas a asumir por parte de las protagonistas femeninas menesterosas. La falta de hombre como motor de la fábula. Perfilado de la virilidad de Marco Antonio conforme su disposición a satisfacer a muchas. De la potencial bigamia ‘natural’ del hombre a la normalización cultural de las bodas.

Unidad 8:

La mujer monstruo en el centro abismal del recorrido: la bruja de *El coloquio de los perros*. Comunidades femeninas y controles masculinos. La sororidad proscripta de las brujas. Saberes en pugna. Orgullo del goce corpóreo. La persecución del delito de brujería en la Europa moderna y en la España de Cervantes. Poderes de la imaginación femenina y autoconciencia de la propia limitación. La bruja como estigma o como motivo de orgullo del género femenino.

Unidad 9:

El ejercicio y la explotación prostibular. Entre la autonomía y la coerción. De la ‘dama de todo rumbo y manejo’ del *Licenciado vidriero*, a la cortesana Estefanía en *El casamiento engañoso*, y, de allí, al escándalo textual de *La tía fingida*. ¿Por qué el relato del himen zurcido y repetidamente vendido no puede/no debe integrar el canon de *Novelas Ejemplares*? ¿Por qué una figura familiar femenina es el rostro prostituyente de la ficción? ¿Cuál es el contexto cultural respecto del cual se difuminan las condenas y censuras?

Unidad 10:

En torno a las figuras masculinas minorizadas o marginadas. El debate por las proles masculinas valiosas -*La ilustre fregona*- o disvaliosas -*Rinconete y cortadillo*-. *El licenciado vidriero* y la anomalía del hombre que se resiste a una vinculación erótica con mujeres. La sexualidad negada como disparador de la locura. Las bodas como estrategia conclusiva de valor heteronormado. Figuras de la

colección que quedan fuera de la lógica matrimonial.

d. Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera:

1.-EDICIONES MODERNAS DE LAS NOVELAS EJEMPLARES

Cervantes Saavedra, Miguel de, *Novelas Ejemplares*, edición, prólogo y notas de Francisco Rodríguez Marín, 2 volúmenes, Madrid, Clásicos castellanos, 1914.

Cervantes Saavedra, Miguel de, *Novelas Ejemplares*, edición de Rudolph Schevill y A. Bonilla, 3 volúmenes, Madrid, B. Rodríguez, 1922-1925.

Cervantes Saavedra, Miguel de, *Novelas Ejemplares*, con un estudio preliminar, presentación de cada obra y bibliografía seleccionada por D. Juan Alsina Franch, Barcelona, Brughera, 1968.

Cervantes Saavedra, Miguel de, *Novelas Ejemplares*, edición preparada por Mariano Baquero Goyanes, 2 volúmenes, Madrid, Editora Nacional, 1976.

Cervantes Saavedra, Miguel de, *Novelas Ejemplares*, edición de Agustín del Saz, 2 volúmenes, Barcelona, Ediciones Acervo, 1978.

Cervantes Saavedra, Miguel de, *Novelas Ejemplares*, edición de Harry Sieber, 2 volúmenes, Barcelona, Ediciones Cátedra, 1980.

Cervantes Saavedra, Miguel de, *Novelas Ejemplares*, edición de Juan Bautista Avallé Arce, Madrid, Castalia, 1982.

Cervantes Saavedra, Miguel de, *Novelas Ejemplares*, edición de Luciano García Lorenzo y Carmen Menéndez Onrubia, Madrid, Espasa-Calpe, 1983.

2.-BIBLIOGRAFIA GENERAL NO OBLIGATORIA SOBRE LAS NOVELAS EJEMPLARES

Amezúa y Mayo, Agustín G. de, *Cervantes, creador de la novela corta*, 2 volúmenes, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1956-1958.

Avallé-Arce, Juan Bautista, *Nuevos deslindes cervantinos*, Barcelona, Ariel, 1975.

Amaya Valencia, Eduardo, "El picaresmo de las *Novelas Ejemplares*", *Revista de Indias*, 98, 263-272.

Apráiz y Sáenz del Burgo, Julián, *Estudio histórico-crítico sobre las "Novelas Ejemplares" de Cervantes*, Vitoria, Domingo Sar, 1901.

Atkinson, William C., "Cervantes, El Pinciano and the *Novelas Ejemplares*", *Hispanic Review*, XVI (1948), 189-208.

Bianchi, Letizia, "Un preliminare cervantino: la dedica delle *Novelas ejemplares*", *Studi Spanici*, 1977, 45-59.

Blanco Aguinaga, Carlos, "Cervantes y la picaresca. Notas sobre dos tipos de realismo", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, XI (1957), 313-342.

Belic, Oldrich, "Cervantes y la novela picaresca", *Philologica Pragensia*, 46 (1963), 113-123.

Bustos Tovar, José Jesús, coordinador, *Lenguaje, ideología y organización textual*. Actas del coloquio celebrado en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense en mayo de 1982, Madrid, Editorial de la Universidad Complutense, 1985.

Casalduero, Joaquín, *Sentido y forma de las "Novelas ejemplares"*, Buenos Aires, Instituto de Filología, 1943, segunda edición, Madrid, Gredos, 1974.

Castro, Américo, *El pensamiento de Cervantes*, segunda edición ampliada y con notas del autor y de Julio Rodríguez Puértolas, Barcelona-Madrid, Noguer, 1972.

--- *Hacia Cervantes*, tercera edición, Madrid, Taurus, 1967.

Corral, Helia María, "La mujer en las *Novelas ejemplares* de Miguel de Cervantes Saavedra", *Cervantes, su obra y su mundo*. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes. Edición de Manuel Criado de Val, Madrid, Edi-6, 1981.

Criado del Val, Manuel, "De estilística cervantina", *Anales Cervantinos*, 1953, 233-248.

- Diez Taboada, J. M., "La estructura de las Novelas ejemplares", *Anales Cervantinos*, XVIII, 79-80.
- Drake, Dana B., *Cervantes. A critical Bibliography* 6. I. The "Novelas Ejemplares", Blacksburg, Virginia, Virginia Polytechnic, 1968.
- Dunn, Peter, "Las Novelas ejemplares", en *Suma cervantina*, edición a cargo de Juan Bautista Avallé Arce y Edward Riley, London, Tamesis, 1973.
- El Saffar, Ruth, *Novel to Romance. A study of Cervantes's "Novelas Ejemplares"*, Baltimore, The John Hopkins University Press, 1974.
- Entwistle, William J., "Cervantes, the Exemplary Novelist", *Hispanic Review*, IX (1941), 103-109.
- Forcione, Alban K., *Cervantes and the humanist vision: a study of four "Exemplary novels"*, Princeton, Princeton University Press, 1982.
- García del Campo, María José, "Elementos bizantinos en tres Novelas ejemplares de Cervantes", en *Actas del II Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas*, Barcelona, Anthropos, 1990, 609-620.
- Güntert, Georges, *Cervantes. Novelar el mundo desintegrado*, Barcelona, Puvill, 1993.
- Hainsworth, G., *Les "Novelas ejemplares" de Cervantes en France au XVIIeme siecle*, Paris, Champion, 1933.
- Hart, Thomas, "Versions of pastoral in three *Novelas ejemplares*", *Bulletin of Hispanic Studies*, LVIII, 1981, 4.
- Luttikhuisen, Frances, "*Novelas ejemplares* (Cuesta, 1614. Madrid, Lisboa, Sevilla)", *Anales Cervantinos*, XXV-XXVI, 1987-1988, 275-283.
- "Ante otra reimpresión de Juan de la Cuesta?", en *Actas del II Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas*, Barcelona, Anthropos, 1990, 641-646.
- Meregalli, Franco, "Le *Novelas ejemplares* nello svolgimento della personalità de Cervantes", *Letterature Moderne*, X (1960), 334-351.
- Murillo, Luis Andrés, "Narrative Structures in the *Novelas ejemplares*", *Cervantes*, 8, 1988, 231-250.
- Nerlich, Michael y Spadaccini, Nicholas (eds.), "Cervantes' Exemplary novels and the Adventures of editing", *Hispanic Issues*, 6, Minneapolis, The Prisma Institute, 1989, 363 pp.
- Osterc, Ludovic, *La verdad sobre las "Novelas ejemplares"*, México, Gernica, 1985.
- Pabst, Walter, *La novela corta en la teoría y en la creación literaria*, Madrid, Gredos, 1972.
- Pierce, Frank, "Reality and Realism in the *Exemplary Novels*", *Bulletin of Hispanic Studies*, XXX, 1953, 134-142.
- Price, R. M., "Cervantes and the topic of 'lost child found' in the *Novelas ejemplares*", *Anales Cervantinos*, XXVIII, 1989, 205-214.
- Puig, Idoya, "Contribución a la ideología de Cervantes: relaciones humanas en las *Novelas ejemplares*", en *Actas del II Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas*, Barcelona, Anthropos, 1990, 601-609.
- Rahner, Hugo, "Eutrapelia: a forgotten virtue", en *Man and the Play*, New York, Herder and Herder, 1965.
- Riley, Edward C., *Cervante's theory of the novel*, Oxford, Clarendon Press, 1960.
- Rodríguez Luis, Julio, *Novedad y ejemplo de las "Novelas ejemplares"*, Madrid, Porrúa-Turanzas, 2 volúmenes, 1980-1984.
- Selig, Ludwig, "Nuevas consideraciones sobre la temática y estructura de las *Novelas ejemplares*", *Beitr ge zur Romanischen Philologie*, Sonderheft, 1967.
- Sobejano, Gonzalo, "Sobre tipología y ordenación de las *Novelas ejemplares*", *Hispanic Review*, 46, 1978, 65-75.
- Stefano, Marcillo, "Il trascendimento del mondo sensibile nelle *Novelas ejemplares* de Cervantes", *Anales Cervantinos*, XXVII, 1989, 168-186.
- Wardropper, Bruce, "La eutrapelia en las *novelas* de Cervantes", en *Actas del Séptimo congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, edición de Giuseppe Bellini, Roma, Bulzoni Editore, 1982, 163-189.

3.-BIBLIOGRAFIA ESPECIFICA

3.1 LA GITANILLA

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Güntert, Georges, “*La Gitanilla* y la poética de Cervantes”, *Boletín de la Real Academia Española*, LII, 1972, 107-134.

Márquez Villanueva, Francisco, “La buenaventura de Preciosa”, *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 34, 1985-1986, 741-768.

Resina, Joan Ramón, “El precio de una esposa”, *Los usos del clásico*, Barcelona, Anthropos, 1991.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

Avalle-Arce, Juan Bautista, “*La Gitanilla*”, *Cervantes*, I, Fall 1981.

Bary, David, “Preciosa and the English”, *Hispanic Review*, XXXVII, 1969, 510-517.

Battaillon, Marcel, “La dénotation mesongere dans *La Gitanilla*”, *Bulletin Hispanique*, 1950, 52, 274-276.

Bianchi, Letizia, “Sul linguaggio spaziale de *La Gitanilla*”, *Strumenti critici*, 32/33, 1977, 260-283.

Cammamis, George, “The concept of Venus-Humanitas in Cervantes as the key of the enigma of Botticelli's Primavera”, *Cervantes*, 8, 1988, 183-223.

Chacón y Calvo, J. M., “El realismo ideal de *La Gitanilla*”, *Boletín de la Academia Cubana de la Lengua*, II, 1953, 246-267.

Gerli, E. Michael, “Idealism and Irony in *La Gitanilla*”, *Cervantes*, VI, 1, Spring 1986, 29-38.

Laffranque, Marie, “Encuentro y coexistencia de dos sociedades en el Siglo de Oro: *La Gitanilla* de Miguel de Cervantes”, *Actas del V Congreso Internacional de Hispanistas*, II, Burdeos, Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos, 1977, 549-561.

Lipson, Lesley, “La palabra hecha nada: mendacious discourse in *La Gitanilla*”, *Cervantes*, IX, 1, 1989, 35-53.

Lowe, Jennifer, *Two “Novelas Ejemplares”*. “*La Gitanilla*”, “*La ilustre fregona*”, London, Grant and Cutler, 1971.

Pierce, Frank, “*La Gitanilla*, a tale of high romance”, *Bulletin of Hispanic Studies*, LIV, 4, 1977, 283-296.

Rauhut, Franz, “Consideraciones sociológicas sobre *La Gitanilla* y otras novelas cervantinas”, *Anales cervantinos*, III, 1950, 143-160.

Ricapito, Joseph V., “*La Gitanilla* de Cervantes: en la encrucijada entre la historia y creación”, inédito.

Sanchez Regueira, M., “*La Gitanilla* en la novela, *La Gitanilla* en el teatro”, *Cervantes, su obra y su mundo. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes*, edición de Manuel Criado de Val, Madrid, Edi-6, 1981.

Selig, Karl Ludwig, “Concerning the structure of Cervantes' *La Gitanilla*”, *Romanisches Jahrbuch*, XIII, 1962, 273-276.

Woodward, L.J., “*La Gitanilla*”, *Cervantes, su obra y su mundo. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes*, edición de Manuel Criado de Val, Madrid, Edi-6, 1981.

3.2 EL AMANTE LIBERAL

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Córdoba, Pierre E., “Signature et Bapteme: la dimension autobiographique de *El amante liberal* de Cervantes”, en *L'autobiographie en Espagne. Actes du II Colloque International de la Baume-des-Aix*, (23-25 mai, 1981).

Lerner, Isaías, “Aspectos de la representación en *El amante liberal*”, *Filología. Homenaje a Celina Sabor de Cortazar*, XXII, 1, 1987, 37-47.

Zimic, Stanislav, “Hacia una novela bizantina: *El amante liberal*”, *Anales Cervantinos*, XXVII, 1989, 139-165.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

- Bello, Miguel A., "Una lectura semántica de *El amante liberal*", *Romance Notes*, 24, 1983, 132-136.
- Febres, Eleodoro J., "Forma y sentido de *El amante liberal*", *Anales Cervantinos*, XIX, 1981, 93-105.
- Hart, Thomas, "La ejemplaridad de *El amante liberal*", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, XXXVI, 1988, 303-318.
- Lowe, Jennifer, "A note on Cervantes' *El amante liberal*", *Romance Notes*, 12, 1970-1971, 400-403.
- Metzeltin, M., "Las macroestructuras sintacticológicas y semánticas de *El amante liberal*", *Cervantes, su obra y su mundo. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes*, edición de Manuel Criado de Val, Madrid, Edi-6, 1981.
- Pabon, Thomas A., "Courtship and marriage in *El amante liberal*: the symbolic quest for self-perfectability":, *Hispanofila*, 76, 1982, 47-52.
- "Viajes de peregrinos: la búsqueda de la perfección en *El amante liberal*", *Cervantes, su obra y su mundo. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes*, edición de Manuel Criado de Val, Madrid, Edi-6, 1981.
- Selig, Karl Ludwig, "Some observations on Cervantes' *El amante liberal*" *RHM*, XL, 1978-1979, 1-2, 67-71.
- Taldo, Pierre, "*El amante liberal* et la belle provencale", *Revue d'Histoire littéraire de la France*, XIII, 1966, 337-341.

3.3 RINCONETE Y CORTADILLO

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Buxo, J. P., "Estructura y lección de *Rinconete y Cortadillo*", *Lavori Ispanistici*, Serie II, 1970, 68-96.
- Hermenegildo, Alfredo, "La marginación social de *Rinconete y Cortadillo*", en *Actas del I Congreso Internacional sobre Picaresca*, Madrid, Fundación Universidad Española, 1979, 553-562.
- Nimetz, Michael, "Genre and creativity in *Rinconete y Cortadillo*", *Cervantes*, X, 2, 1990, 73-93.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

- Belic, Oldrich, "*Rinconete y Cortadillo* en Praga", *Ibero-Americana Pragensia*, IV, 1970, 9-22.
- Brehm, E.J., "El mitologema de la sombra en Pedro Schlemil, Cortadillo y Berganza", *Anales Cervantinos*, IX, 1961-1962, 29-44.
- Edwards, Gwynne, "*Rinconete y Cortadillo*: the wonder of the ordinary", *Iberorromania*, 15, 1982, 37-46.
- Hayes, Aden W., "Narrative "errors" in *Rinconete y Cortadillo*", *Bulletin of Hispanic Studies*, 58, 1, 1981, 13-20.
- Kelley, Erna Berndt, "Popularidad del romance Mira Nero de Tarpeya", en *Estudios dedicados a J. H. Herriot*, Madison, 1966, 117-126.
- Predmore, Richard L., "*Rinconete y Cortadillo*. Realismo, carácter picaresco, alegría", *Insula*, 23, enero de 1969, 17-18.
- Ynduráin Muñoz, Domingo, "*Rinconete y Cortadillo*. De entremés a novela", *Boletín de la Real Academia Española*, LIV, XLVI, 1966, 321-333.

3.4 LA ESPAÑOLA INGLESA

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Gómez, Angel María, "Una historia sefardí como posible fuente de *La española inglesa* de Cervantes", en *Actas del II Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas*, Barcelona, Anthropos, 1990, 621-629.
- Pabón, T. A., "The symbolic significance of marriage in *La española inglesa*", *Hispanofila*, 63, 1978, 59-66.
- Ruta, María Caterina, "*La española inglesa*, el desdoblamiento del héroe", *Anales Cervantinos*, XXV-

XXVI, 1987-1988, 371-382.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

Allison Peers, E., "Cervantes in England", *Bulletin of Hispanic Studies*, XXIV, 1947. También en *Mediterráneo*, 1950.

Asensio, José María, "Sobre *La española inglesa*", en *Cervantes y sus obras*, Barcelona, 1902, 261-266.

Costa Fontes, Manuel da, "Love as an equalizer in *La española inglesa*", *Romance Notes*, 16, 1976, 742-748.

Cluff, David, "The structure and theme of *La española inglesa*: a reconsideration", *Revista de estudios hispánicos*, X, 2, mayo 1976, 261-282.

Hanrahan, Tomas, "History in *La española inglesa*", *Modern Language Notes*, LXXXIII, 1968, 267-271.

Lapesa, Rafael, "En torno a *La española inglesa* y *El Persiles*", Valencia, *Mediterráneo*, 1950.

Lowe, Jennifer, "The structure of *La española inglesa*", *Romance Notes*, IX, 1967/1968, 287-290.

Mancini, Guido, "La 'morale' della *Española inglesa*. Aspetti e problemi", en *Homenaje a Franco Meregalli*, Roma, 1981, 219-236.

Sanchez Castañer, Francisco, "Un problema de estética novelística como comentario a *La española inglesa* de Cervantes", en *Estudios dedicados a Menéndez Pidal*, VII, 1, Madrid, 1957, 357-386.

Singleton, Mack, "The date of *La española inglesa*", *Hispanofila*, XXX, 1947, 329-355.

Stagg, Geoffrey, "The Composition and Revision of *La española inglesa*", en *Studies in Honor of Bruce W. Wardropper*, Newark, Delaware, Juan de la Cuesta, 1989.

Zimic, Stanislav, "El Amadís cervantino (apuntes sobre *La española inglesa*)", *Anales Cervantinos*, XXV-XXVI, 1987-1988, 469-488.

--- "Apostillas al Amadís cervantino", *Anales Cervantinos*, XXVII, 1989, 227-231.

3.5 EL LICENCIADO VIDRIERA

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Joset, Jacques, "Bipolarizaciones textuales y estructura especular en *El licenciado vidriera*", *Cervantes, su obra y su mundo. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes*, Madrid, 1981.

--- "Libertad y enajenación en *El licenciado vidriera*", *Actas del VII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Roma, 1982, II, 613-620.

Redondo, Agustin, "La folie du cervantin *Licencié de Verre*. Traditions, contexte historique et subversion", en *Visages de la folie (1500-1650)*, études réunies et présentés par Agustin Redondo y A. Rochon, Paris, Publications de la Sorbonne, 1981, 33-44.

Riley, E.C., "Cervantes and the cynics (*El licenciado vidriera* and *El coloquio de los perros*)", *Bulletin of Hispanic Studies*, LIII, 1976, 189-200.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

Borinsky, Alicia, "Estrategias de identidad en *El licenciado vidriera*", *Homenaje a José Antonio Maravall*, Madrid, Centro de Investigaciones sociológicas, 1985, I, 285-299.

Edwards, Gwynne, "Cervantes's *El licenciado vidriera*: Meaning and structure", *Modern Language Review*, LXVIII, 1973, 559-568.

Engstrom, Alfred E., "The Man Who Thought Himself Made of Glass and Certain Related Images", *Studies in Philology*, LXVII, 1970, 390-405.

Fitzmaurice Kelly, J., "Phantasio-cratuminos sive homo vitreus", *Révue Hispanique*, IV, 1897, 164.

Foulché-Delbosch, R., "A note on *El licenciado vidriera*", *Revue Hispanique*, IV, 1897, 45-60.

Friedman, Edward H., "Conceptual proportion in Cervantes's *El licenciado vidriera*", *South Atlantic Bulletin*, XXXIX, 1974, 51-59.

Garasa, Delfin Leocadio, "Apuntes sobre *El licenciado vidriera*", *Boletín de Literaturas Hispánicas*, 7, 1967, 41-45.

- García Lorca, Francisco, “*El licenciado vidriera* y sus nombres”, en *Homenaje a Angel del Río*, Revista Hispánica Moderna, XXXI, 1965, 159-168.
- Gerli, Michael, “La picaresca y *El licenciado vidriera*: género y contragénero en Cervantes”, *Actas del I Congreso internacional sobre la picaresca*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 1979, 577-587.
- Grecco, Gilberto, “*El licenciado vidriera* dalla novela di Cervantes alla comedia de Moreto: trasmutazione e ideologizzazione”, *Annali (Sezione Romanza)*, XXIV, 2, 399-412.
- Green, Otis H., “*El licenciado vidriera*: its relation to the *Viaje del Parnaso* and the *Examen de Ingenios* of Huarte”, en *Linguistic and Literary Studies in Honor of Helmut Hatzfeld*, Washington, The Catholic University of America Press, 1964, 213-220.
- Icaza, F. A. de, “Algo más sobre *El licenciado vidriera*”, *Revista de Archivos Bibliotecológicos y Museos*, II, 1924, 39-43.
- Jiménez Caballero, E., “*El licenciado vidriera*, obra de plata”, *FL*, 1918, 20, 5-7.
- Jones, C. A., “Tirso de Molina's *El melancólico* and Cervantes's *El licenciado vidriera*. A common link in Huarte's *Examen de ingenios*?”, en *Studia Iberica. Festschrift für Hans Flasche*, ed. K.H. Körner y K. Rühl, Berna-Munich, 1973, 295-305.
- King, Edmund L., “A note on *El licenciado vidriera*”, *Modern Language Notes*, LXIX, 1954, 99-102.
- Levi, Ezio, “L'uomo di vetro”, *Il Marzocco*, 1950.
- Laurenti, Joseph L., “Datos sobre los síntomas de la esquizofrenia experimental a base del 'hechizo' en *El licenciado vidriera* (1613)”, *Folia humanistica*, V, 1967, 927-938.
- Marras, G.C., “Gli abiti del *Licenciado vidriera*”, *Dialogo: Studi in onore di Lore Terracini*, Ed. Inoria Pepe Sarno, Rome, Edizioni Universitarie d'Italia, 1990.
- Oliver, A., “La filosofía en *El licenciado vidriera* created by Cervantes, recreated by Azorín”, *Hispania*, XXXVII, 141-151.
- Rosales, Luis, “La evasión del prójimo o el hombre de cristal”, *Cuadernos hispanoamericanos*, 81, IX, 1956, 253-281.
- Russel, Robert H., “*El licenciado vidriera*: nomenclatura y estructura”, en *Actas del IV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Toronto, 1977.
- Sampayo Rodríguez, José Ramón, “Rasgos erasmistas en la locura del *Licenciado vidriera* de Miguel de Cervantes”, *Anales Cervantinos*, XXIV, 1986, 246-249.
- Segre, Cesare, “La estructura psicológica de *El licenciado vidriera*”, en *Actas del I Coloquio Internacional de Cervantistas*, Barcelona, Anthropos, 1990, 53-62.
- Selig, Karl Ludwig, “Persiles (Book III, chapters XX-XXI) and *El licenciado vidriera*”, *Studia Hispanica in Honorem Rafael Lapesa*, II, Madrid, 1972, 595-4.
- Serrano Poncela, S., “*El licenciado vidriera*”, *Insula*, 179, octubre, 1961.
- Singer, Armand E., “Cervantes's *Licenciado vidriera*, its form and substance”, *West Virginia University Bulletin Philosophical Papers*, VIII, 1951, 12-31.
- “The sources, meaning and use of the madness theme in Cervantes' *El licenciado vidriera*”, *West Virginia University Bulletin Philosophical Papers*, VI, 49, 1949, 31-53.

3.6 LA FUERZA DE LA SANGRE BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Levisi, Margarita, “La función de lo visual en *La fuerza de la sangre*”, *Hispanofila*, 49, 1973, 59-67.
- Pabón, T.A., “Secular Resurrection Through Marriage in Cervantes's *La señora Cornelia* and *La fuerza de la sangre*”, *Anales Cervantinos*, XVI, 1977, 109-124.
- Piluso, Robert V., “*La fuerza de la sangre*: un análisis estructural”, *Hispania*, LXVII, 3, 1984, 485-490.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

- Allen, John Jay, “El Cristo de la Vega and *La fuerza de la sangre*”, *Modern Language Notes*, LXXXIII, 1968, 271-275.

- Braun, Theodore, E.D., "Cervantes and Hardy: from *La fuerza de la sangre* to *La force du sang*", *Anales Cervantinos*, XVII, 1978, 167-182.
- Glitlitz, David M., "Symmetry and lust in Cervantes *La fuerza de la sangre*", en *Studies in Honor of Everett W. Hesse*, editores William C. Mc Crary y José A. Madrigal, Lincoln, Nebraska, 1981.
- Galcraft, R.P., "Structure, Symbol and meaning in Cervantes's *La fuerza de la sangre*", *Bulletin of Hispanic Studies*, LVIII, 1981, 197-203.
- Selig, Karl Ludwig, "Some observations on *La fuerza de la sangre*", *Modern Language Notes*, LXXXVII, 1972, 121-125.

3.7. EL CELOSO EXTREMEÑO

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Castro, Américo, "*El celoso extremeño* de Cervantes", en *Hacia Cervantes*, Madrid, 1967, tercera edición.
- "Cervantes se nos desliza en *El celoso extremeño*", *Papeles de Son Armadans*, 48, 205-222.
- Molho, Maurice, "Aproximación al *Celoso extremeño*", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, XXXVIII, 2, 743-792.
- Williamson, Edwin, "El 'misterio escondido' en *El celoso extremeño*: una aproximación al arte de Cervantes", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, XXXVIII, 2, 793-816.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

- Alarcos García, Emilio, "Cervantes y Boccaccio", *Homenaje a Cervantes*, ed. F. Sánchez Castañer, II, Valencia, 1950, 197-235.
- Apraiz, J., "Curiosidades cervantinas", en *Homenaje a Menéndez y Pelayo*, Madrid, 1899, 240-251.
- Asensio, J.M., "El Loaysa de *El celoso extremeño*", *Boletín de la Academia de Historia*, 42, 1903, 442-445.
- Ayala, F., "El nuevo arte de hacer novelas estudiado en un tema cervantino", en *Experiencia e invención*, Madrid, 1960, 109-119.
- Buxó, Pascual, "Algunas estructuras semiológicas en *El celoso extremeño*", *Cervantes, su obra y su mundo. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes*, edición de Manuel Criado de Val, Madrid, Edi-6, 1981, 389-396.
- Cirot, G., "*El celoso extremeño et l'Histoire de Flor et Blancheflor*", *Bulletin Hispanique*, XXXI, 2, 1929, 138-143.
- "Glosses sur les maris jaloux de Cervantes", *Bulletin Hispanique*, XXX, 1929, 6-41 y XXXI, 1929, 339-346.
- Edwards, Gwynne, "Los dos desenlaces de *El celoso extremeño* de Cervantes", *Boletín de la Biblioteca Menéndez y Pelayo*, XLIX, 1973, 281-291.
- Febres, Eleodoro J., "*El celoso extremeño*. Estructura y otros valores estéticos", *Hispanofila*, 57, 1976, 7-21.
- García Antezana, Jorge, "Variantes estructurales en la *Novela del zeloso extremeño*", *Anales Cervantinos*, XVIII, 1979-1980, 151-162.
- García Martín, Manuel, "*El celoso extremeño* y su influencia en la comedia del siglo XVII", *Cervantes, su obra y su mundo. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes*, edición de Manuel Criado de Val, Madrid, Edi-6, 1981.
- González Palencia, Angel, "Un cuento popular marroquí y *El celoso extremeño* de Cervantes", en *Homenaje ofrecido a Menéndez Pidal*, I, Madrid, 1925, 417-423.
- Lambert, A.F., "The two versions of Cervantes's *El celoso extremeño*: ideology and criticism", *Bulletin of Hispanic Studies*, LVII, 1980, 219-231.
- Mas, Amedée, "Quelques réflexions au sujet de *El celoso extremeño*", *Bulletin Hispanique*, LVI, 1954, 396-407.
- Mele, Emilio, "La novella *El celoso extremeño* del Cervantes", *Nuova antologia*, Roma, 1906, 432.

- Pellegrini, Silvio, "Luminismo nel *Celoso extremeño*", *Studi mediolatini e volgari*, IV, 1956, 279-283.
- Pierce, Frank, *Two Cervantes short novels. "El curioso impertinente" and "El celoso extremeño"*, Oxford, 1970.
- Rodríguez Marín, Francisco, *El loaysa de "El celoso extremeño"*. *Estudio Histórico Literario*, Sevilla, 1901.
- Sánchez, Alberto, "Rinconete y Cortadillo y *El celoso extremeño*, claves narrativas en el contexto literario cervantino", *Imago Hispaniae. Homenaje a Manuel Criado de Val*, Kasse, Ed. Reichenberger, 1989, 513-535.
- Weber, Alison, "Tragic reparation in *El celoso extremeño*", *Cervantes*, 4, 1984, 35-51.
- Werle, Peter, "Ueberlegungen zur text und Kontext in den *Novelas ejemplares* de Cervantes", *RJ*, 1984, 258-277.

3.8 LA ILUSTRE FREGONA

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Barrenechea, Ana María, "*La ilustre fregona* como estructura novelesca cervantina", *Filología*, VII, 1961, 13-32.
- Clamurro, William H., "Identity, discourse, and social order in *La ilustre fregona*", *Cervantes*, VII, 2, 1987, 39-56.
- Joly, Monique, "Para una reinterpretación de *La ilustre fregona*: ensayo de tipología cervantina", *Festschrift für Hans Flasche zum 70 Geburtstag*, Wiesbaden, Steiner, 1983, 103-116.
- "Erotismo y marginación social en la novela cervantina", *Cervantes*, XII, 2, 1992, 7-19.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

- Casalduero, Joaquín, "Notas sobre *La ilustre fregona*", *Anales Cervantinos*, III, 1953, 331-339.
- Herrero, Javier, "Emerging realism: love and cash in *La ilustre fregona*", *From Dante to García Márquez. Studies in Romance Literature and Linguistics presented to Anson Comant Piper*, Williamstown, Massachusetts, 1987, 47-59.
- Inamoto, Kenji, "Cervantes y Lope de Vega (en torno a *La ilustre fregona*)", en *Actas del I Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas*, Barcelona, Anthropos, 1990, 249-264.
- Lowe, Jennifer, *Two novelas ejemplares. "La Gitanilla", "La ilustre fregona"*, Londres, 1971.
- Oliver Asín, Jaime, "Sobre los orígenes de *La ilustre fregona*", *BAE*, XV, 1928, 224-231.
- Rugg, E., "Two Dramatic Versions of the *Ilustre fregona* Theme", *Romance Notes*, 8, 1966-1967, 79-85.
- Selig, Karl Ludwig, "The metamorphosis of the *Ilustre fregona*", *Filología y Crítica Hispánica. Homenaje al profesor Federico Sánchez Escribano*, Madrid, 1969, 115-120.

3.9 LAS DOS DONCELLAS

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Beaupied, Aída M., "Ironía y los actos de comunicación en *Las dos doncellas*", *Anales Cervantinos*, XXI, 1983, 165-176.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

- Britt, Linda, "Teodosia's dark shadow? A study of women's roles in Cervantes' *Las dos doncellas*", *Cervantes*, VIII, 1988, 39-46.
- Thompson, Jennifer, "The structure of Cervantes's *Las dos doncellas*", *Bulletin of Hispanic Studies*, XL, 1963, 144-150.

3.10 LA SEÑORA CORNELIA

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Luttikhuisen, Frances, "Verdad histórica y verdad poética en *La señora Cornelia*", en *Actas del I Coloquio*

Internacional de la Asociación de Cervantistas, Barcelona, Anthropos, 1990, 265-270.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

Lacadena y Calero, Esther, “La señora Cornelia y su técnica narrativa”, *Anales Cervantinos*, 1976, 199-210.

Pabón, T., “Secular resurrection through marriage in Cervantes's *La señora Cornelia*, *Las dos doncellas* and *La fuerza de la sangre*”, *Anales Cervantinos*, XVI, 1977, 109-124.

3.11 y 3.12 EL CASAMIENTO ENGAÑOSO - EL COLOQUIO DE LOS PERROS

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

El Saffar, Ruth, *Cervantes: “El casamiento engañoso” y “El coloquio de los perros”*, Londres, 1976.

Huerga, Alvaro, “El proceso inquisitorial contra la Camacha”, *Cervantes, su obra y su mundo. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes*, edición de Manuel Criado de Val, Madrid, Edi-6, 1981.

Johnson, Carroll B., “Of Witches and Bitches: gender, marginality and discourse in *El casamiento engañoso* y *Coloquio de los perros*”, *Cervantes*, XI, 2, 1991, 7-25.

Pozuelo Yvancos, José María, “El pacto narrativo: semiología del receptor inmanente en *El coloquio de los perros*”, *Anales Cervantinos*, XVII, 1978, 147-166.

Riley, E. C., “La novela más ejemplar: *El coloquio de los perros* de Cervantes”, *Perfiles del Barroco*, Estudios coordinados por Aurora Egido, Zaragoza, I.Caja, 1990.

--- “La profecía de la bruja (*El coloquio de los perros*)”, en *Actas del I Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas*, Barcelona, Anthropos, 1990, 83-94.

Williamson, Edwin, “El juego de la verdad en *El casamiento engañoso* y *El coloquio de los perros*”, en *Actas del II Coloquio Internacional de Cervantistas*, Barcelona, Anthropos, 1990, 183-200.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL NO OBLIGATORIA

Alonso Cortés, N., “Los perros de Mahudes”, *Revista de Filología Española*, XXVI, 1942, 298-302.

Abrams, Fred, “Una frase misteriosa de Cervantes en *El coloquio de los perros*”, *Hispanofila*, 17, 79-82.

Aylward, E.T., “The Device of Layered Critical Commentary in *Don Quijote* and *El coloquio de los perros*”, *Cervantes*, VII, 2, Fall 1987, 57-69.

Belic, Oldrich, “La estructura de *El coloquio de los perros*”, en *Análisis estructural de textos hispanos*, Madrid, 1969.

Cabrera, Vicente, “El sueño del alférez Campuzano”, *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 23, 2, 1974, 388-391.

--- “Nuevos valores de *El casamiento engañoso* y *El coloquio de los perros*”, *Hispanofila*, 45, 1972, 49-58.

Cárdenas, Anthony, “Berganza: Cervantes's *Canis Domini*”, en *Cervantes and the pastoral*, edited by José J. Labrador Herraiz and Juan Fernández Jiménez, Cleveland, Penn State University -Cleveland State University, 1986.

Carrasco, Félix, “*El coloquio de los perros* v. *El asno de oro*. Concordancias temáticas y sistemáticas”, *Anales Cervantinos*, XXI, 1983, 177-...

--- “*El coloquio de los perros*: veridicción y modelo narrativo”, *Criticón*, 35, 1986, 119-133.

Green, Otis H., “Lo de tu abuela con el ximio (Celestina, Acto I)”, *Hispanic Review*, 24, 1956, 1-2.

Grant, R.P., “Cervantes' *El casamiento engañoso* and Fletcher's *Rule a wife and have a wife*”, *Hispanic Review*, XII, 1944, 330-338.

Hart, Thomas R., “Cervantes's sententious dogs”, *Modern Language Notes*, XCIV, 1979, 377-385.

Laín Entralgo, P., “Coloquio de los perros, soliloquio de Cervantes”, *Vestigios*, 1948, 47-66.

Lloris, Manuel, “*El casamiento engañoso*”, *Hispanofila*, 39, 1970, 15-20.

Miranda, Marta Isabel, “Cipión: su carácter y sus funciones en *El coloquio de los perros*”, *Anales Cervantinos*, XXIII, 1985, 195-200.

- Murillo, Luis Andrés, “Cervantes's *Coloquio de los perros*. A novel dialogue”, *Modern Philology*, LVIII, 1961, 174-185.
- Pierce, Frank, “Cervantes' animal fable”, *Atlante*, III, 1955, 103-115.
- Oliver, A., “La filosofía cínica y *El coloquio de los perros*”, *Anales Cervantinos*, III, 1953, 291-307.
- “Enunciación y recepción en el *Casamiento-Coloquio*”, en *Cervantes, su obra y su mundo. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes*, Editor Manuel Criado del Val, Madrid, Edi-6, 1981, 426-431.
- Previtali, Giovanni, “*El coloquio de los perros* de Cervantes”, *Atenea*, IV, 3, 1967, 9-17.
- Querillac, R., “*El coloquio de los perros*: Cervantes frente a su época y a sí mismo”, *Anales Cervantinos*, XXVII, 1989, 91-137.
- Riley, E. C., “Cervantes and the Cynics (*El licenciado vidriera* and *El coloquio de los perros*)”, *Bulletin of Hispanic Studies*, LIII, 1976, 189-200.
- Sobejano, Gonzalo, “*El coloquio de los perros* en la picaresca y otros apuntes”, *Hispanic Review*, XLIII, 1975, 25-41.
- Soons, Alan, “An interpretation of the form of *El casamiento engañoso* y *Coloquio de los perros*”, *Anales Cervantinos*, IX, 1961-1962, 203-212.
- Vranich, S.B., “Sigmund Freud and 'the case history of Berganza': Freud's psychoanalytic beginnings”, *The psychoanalytic Review*, spring 1976, 73-82.
- Waley, Pamela, “The Unity of the *Casamiento engañoso* and the *Coloquio de los perros*”, *Bulletin of Hispanic Studies*, XXXIV, 1957, 201-212.
- “Cervantes as moralist and trickster: the critique of picaresque autobiography in *El casamiento engañoso* y *El coloquio de los perros*”, *Essays on Hispanic themes in honour of Edward Riley*, University of Edinburgh, Department of Hispanic Studies, 1989, 104-126.
- Woodward, L.J., “*El casamiento engañoso* y *El coloquio de los perros*”, *Bulletin of Hispanic Studies*, XXXVI, 1959, 80-87.
- Yagüe, Marinas Calo, “Reflexiones sobre *El coloquio de los perros* de Cervantes y las nuevas aventuras del perro Berganza, de E.T.A. Hoffman”.

e. Organización del dictado de seminario

El seminario se dicta atendiendo a lo dispuesto por REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYLla cual establece pautas complementarias para el dictado de las asignaturas de grado durante el Ciclo Lectivo 2023.

Todo el seminario será virtual y se habilitará para ello una plataforma electrónica que permita la exposición, debate e interacción de las/los inscriptas/os.

Las unidades se desarrollarán analizando, clase tras clase, cada novela ejemplar atendiendo a las lecturas canónicas y a los excedentes significantes usualmente no abordados por la crítica, muy particularmente todos aquellos que resultan legibles en función del eje de trabajo propuesto por el seminario.

Se espera de las y los alumnas/os la periódica participación en las siguientes actividades:

- Exposición de ejes de críticos fundados en lecturas personales previamente asignadas.
- Comentario e interpretación de materiales críticos considerados canónicos.
- Indagación de excedentes significantes usualmente invisibilizados por las lecturas consagradas, particularmente todos aquellos que se organizan en torno a la diferencia sexo-genérica.
- Activa participación en los debates propuestos y en función de las tesis que resultaron expuestas.

La distribución de actividades estará en función del número de inscriptos, de forma tal que se podrán encarar labores grupales o individuales.

Se presupondrá la lectura básica de cada una de las *Novelas Ejemplares* a comentarse en cada

ocasión.

El seminario se desarrollará en sesiones de cuatro (4) horas a razón de un encuentro por semana del cuatrimestre.

El sistema de regularidad y aprobación del seminario se rige por el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17):

Es condición para alcanzar la regularidad del seminario aprobar una evaluación con un mínimo de 4 (cuatro) durante la cursada. Para ello el docente a cargo evaluará exposiciones individuales expresamente encargadas y la participación en los debates colectivos a generarse.

Aprobación del seminario:

Los/as estudiantes que cumplan el requisito mencionado podrán presentar el trabajo final integrador que será calificado con otra nota. La calificación final resultará del promedio de la nota de cursada y del trabajo final integrador.

Si el trabajo final integrador fuera rechazado, los/as interesados/as tendrán la opción de presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo de vigencia de la regularidad. El/la estudiante que no presente su trabajo dentro del plazo fijado, no podrá ser considerado/a para la aprobación del seminario.

Vigencia de la regularidad:

El plazo de presentación del trabajo final de los seminarios es de 4 (cuatro) años posteriores a su finalización.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS:

El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y los/las Profesores a cargo del seminario.

f. Recomendaciones

Los contenidos a trabajar en este seminario no presuponen, necesariamente, el conocimiento de otros aspectos impartidos en cursos o materias análogas. Ello no obstante resulta particularmente aconsejado, por la temática a tratarse, para todos aquellos que hayan asistido a un curso de Literatura Española II y también para quienes hayan cursado Literatura Española I o Literatura Europea Medieval o Literatura Europea del Renacimiento.

Dadas las características del texto base del curso (las *Novelas Ejemplares*) se sugiere comenzar su lectura en forma anticipada para poder optimizar los contenidos a analizar e interpretar en el curso, pero ello, en definitiva, no resulta excluyente en punto alguno. Debe tomarse esta indicación como un simple consejo de cara a las complejidades que pueden sobrevenir de la cursada simultánea de varias asignaturas distintas.

En lo que respecta al conocimiento de otros textos cervantinos su conocimiento previo puede ser de suma utilidad, pero no se vuelve un requisito.



Juan Diego Vila
Profesor Titular